

## PROTOKOLL

45. Sitzung des Stadtbezirksrates Südstadt-Bult  
am Mittwoch, 16. November 2016,  
Böhmerstraße 8, (Untergeschoss) 30173 Hannover

Beginn 18.00 Uhr  
Ende 18:20 Uhr

---

### Anwesend:

(verhindert waren)

Bezirksbürgermeister Pollähne (SPD)  
Stellv. Bezirksbürgermeister Meese (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
(Bezirksratsherr Diener) (SPD)  
Bezirksratsherr Jäkel (SPD)  
Bezirksratsfrau Keil (SPD)  
Bezirksratsherr Kluck (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
(Bezirksratsfrau Krüger-Pöppelwiehe) (CDU)  
Bezirksratsherr Küßner (CDU)  
Bezirksratsherr Matthies (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsherr Neumann (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsherr Niculescu (CDU)  
Bezirksratsfrau Reimer (SPD)  
Bezirksratsherr Schmitz-Justen (SPD)  
Bezirksratsherr Scholz (CDU)  
(Bezirksratsherr Dr. Siebert) (CDU)  
Bezirksratsherr Siekermann (FDP)  
Bezirksratsfrau Straßburger (SPD)  
Bezirksratsfrau Walendzik (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsfrau Walther-Opitz (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsherr Zingler (DIE LINKE.)

### **Beratende Mitglieder:**

(Ratsherr Dette) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Ratsherr Engelke (FDP)  
Bürgermeister Hermann (SPD)  
(Ratsherr Hillbrecht) (Piratenpartei)  
Ratsherr Nagel (SPD)  
(Beigeordneter Seidel) (CDU)

### **Verwaltung:**

Frau Lahde-Fiedler (Fachbereich Planen und Stadtentwicklung)  
Herr Berger (Fachbereich Personal und Organisation)  
Frau Yildiz (Fachbereich Personal und Organisation)

## Tagesordnung:

- I. Ö F F E N T L I C H E R T E I L
  1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit sowie Feststellung der Tagesordnung
  2. Genehmigung des Protokolls über die Sitzung am 17.08.2016
  3. Genehmigung des Protokolls über die Sitzung am 21.09.2016
  4. V E R W A L T U N G S V O R L A G E
    - 4.1. A N H Ö R U N G
      - 4.1.1. 5. Satzung über die Festlegung von Schulbezirken für die allgemein bildenden Schulen in der Trägerschaft der Landeshauptstadt Hannover (Drucks. Nr. 1985/2016 mit 1 Anlage)
    - 4.2. E N T S C H E I D U N G
      - 4.2.1. Straßenumbenennung im Stadtteil Südstadt (Drucks. Nr. 15-2245/2016 mit 2 Anlagen)
  5. A N T R Ä G E
    - 5.1. Interfraktionell
      - 5.1.1. Zuwendungen aus den Eigenen Mitteln des Stadtbezirksrates (Drucks. Nr. 15-2218/2016 mit 1 Anlage)
      - 5.1.2. Vergabe des Ehrenpreises - Mittelbereitstellung (Drucks. Nr. 15-2219/2016)
      - 5.1.3. Ausrichtung des Neujahrsempfanges 2017 - Mittelbereitstellung (Drucks. Nr. 15-2220/2016)
  6. Verabschiedung von ausscheidenden Bezirksratsmitgliedern

## I. Ö F F E N T L I C H E R T E I L

### TOP 1.

#### **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit sowie Feststellung der Tagesordnung**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Einberufung und Beschlussfähigkeit fest. Die vorliegende Tagesordnung wurde bestätigt.

## **TOP 2.**

### **Genehmigung des Protokolls über die Sitzung am 17.08.2016**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** fragte nach Wortmeldungen. Es lagen keine vor.

Das Protokoll wurde mit 16 Stimmen dafür, 0 Stimmen dagegen, 2 Enthaltungen genehmigt.

## **TOP 3.**

### **Genehmigung des Protokolls über die Sitzung am 21.09.2016**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** fragte nach Wortmeldungen. Es lagen keine vor.

Das Protokoll wurde mit 13 Stimmen dafür, 0 Stimmen dagegen, 5 Enthaltungen genehmigt.

## **TOP 4.**

### **VERWALTUNGSVORLAGE**

#### **TOP 4.1.**

#### **ANHÖRUNG**

##### **TOP 4.1.1.**

#### **5. Satzung über die Festlegung von Schulbezirken für die allgemein bildenden Schulen in der Trägerschaft der Landeshauptstadt Hannover (Drucks. Nr. 1985/2016 mit 1 Anlage)**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte den Antrag vor.

#### **Antrag,**

1. die Schulbezirke der Grundschulen Südstadtschule und Tiefenriede zum 01.08.2017 entsprechend der Anlage 1 zur Satzung zu verändern.
2. die 5. Satzung über die Festlegung von Schulbezirken inkl. der Übergangsregelungen für die allgemein bildenden Schulen in der Trägerschaft der Landeshauptstadt Hannover gemäß Anlage zu beschließen.
3. die Verwaltung zu ermächtigen, die o. g. Satzung zu verkünden und ggf. zukünftig notwendige redaktionelle Änderungen vorzunehmen.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung.

15 Stimmen dafür, 3 Stimmen dagegen, 0 Enthaltungen

#### **TOP 4.2.**

#### **ENTSCHEIDUNG**

##### **TOP 4.2.1.**

#### **Straßenumbenennung im Stadtteil Südstadt (Drucks. Nr. 15-2245/2016 mit 2 Anlagen)**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte den Antrag vor.

**Antrag,**

der Stadtbezirksrat möge beschließen, ob die Benennung des Platzbereiches vor dem Gebäude des ehemaligen Bismarck-Bahnhofs in Dietrich-Kittner-Platz unter den im Begründungstext aufgeführten Voraussetzungen weiter verfolgt werden soll.

Übersichtskarte siehe Anlage 1

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung.

15 Stimmen dafür, 2 Stimmen dagegen, 1 Enthaltung

**TOP 5.**

**A N T R Ä G E**

**TOP 5.1.**

**Interfraktionell**

**TOP 5.1.1.**

**Zuwendungen aus den Eigenen Mitteln des Stadtbezirksrates  
(Drucks. Nr. 15-2218/2016 mit 1 Anlage)**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte den Antrag vor.

**Antrag**

Der Stadtbezirksrat möge beschließen:

Der Stadtbezirksrat bewilligt aus seinen Haushaltsmitteln die in der Anlage aufgeführten Zuwendungen.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung.

Einstimmig beschlossen.  
(In die Verwaltung, 18.62.07)

**TOP 5.1.2.**

**Vergabe des Ehrenpreises - Mittelbereitstellung  
(Drucks. Nr. 15-2219/2016)**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte den Antrag vor.

**Antrag**

Der Stadtbezirksrat möge beschließen:

für den anlässlich des Neujahrsempfanges 2017 zu vergebenden Ehrenpreis wird ein Betrag

**in Höhe 1500,- €**

zur Verfügung gestellt.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung

Einstimmig beschlossen.  
(In die Verwaltung, 18.62.07)

**TOP 5.1.3.**

**Ausrichtung des Neujahrsempfanges 2017 - Mittelbereitstellung  
(Drucks. Nr. 15-2220/2016)**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte den Antrag vor.

**Antrag**

Der Stadtbezirksrat möge beschließen:

Für die finanzielle Ausstattung des Neujahrsempfanges 2017 werden Mittel in Höhe von bis zu 4000,- € zur Verfügung gestellt.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung.

Einstimmig beschlossen.  
(In die Verwaltung, 18.62.07)

**TOP 6.**

**Verabschiedung von ausscheidenden Bezirksratsmitgliedern**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** verabschiedete die ausscheidenden Bezirksratsmitglieder und dankte ihnen für die gute Zusammenarbeit und das ehrenamtliche Engagement. Der Bezirksrat habe in den letzten Jahren sehr viel erreichen können.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** schloss die Sitzung um 18:20 Uhr.

Für das Protokoll:

Lothar Pollähne  
Bezirksbürgermeister

Funda Yildiz  
Bezirksratsbetreuerin

## PROTOKOLL

1. Sitzung des Stadtbezirksrates Südstadt-Bult  
am Mittwoch, 16. November 2016,  
Böhmerstraße 8, (Untergeschoss) 30173 Hannover

Beginn 18.30 Uhr  
Ende 19.15 Uhr

---

### Anwesend:

(verhindert waren)

Bezirksbürgermeister Pollähne (SPD)  
Stellv. Bezirksbürgermeister Meese (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsfrau Adolph (SPD)  
Bezirksratsfrau Dr. Behmann (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsfrau Büsel (SPD)  
Bezirksratsherr Gertz (SPD)  
Bezirksratsherr Hauptstein (AfD)  
Bezirksratsfrau Hintz-Oppelt (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Bezirksratsherr Jeng (CDU)  
Bezirksratsherr Kluck (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
(Bezirksratsfrau Krüger-Pöppelwiehe) (CDU)  
Bezirksratsherr Dipl.-Betriebswirt Küßner (CDU)  
Bezirksratsherr Nagel (SPD)  
Bezirksratsherr Niculescu (CDU)  
Bezirksratsfrau Reimer (SPD)  
Bezirksratsherr Schmitz-Justen (SPD)  
Bezirksratsherr Scholz (CDU)  
Bezirksratsherr Siekermann (FDP)  
(Bezirksratsherr van Egmond) (AfD)  
Bezirksratsherr Weinem (PIRATENPARTEI)  
Bezirksratsherr Zingler (DIE LINKE.)

### **Beratende Mitglieder:**

(Ratsherr Alter) (SPD)  
(Ratsfrau Dr. Carl) (SPD)  
Ratsherr Engelke (FDP)  
Bürgermeister Hermann (SPD)  
(Ratsfrau Dr. Markowis) (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
(Beigeordneter Seidel) (CDU)

### **Verwaltung:**

Frau Lahde-Fiedler (Fachbereich Planen und Stadtentwicklung)  
Herr Berger (Fachbereich Personal und Organisation)  
Frau Yildiz (Fachbereich Personal und Organisation)

## Tagesordnung:

- II.            Ö F F E N T L I C H E R   T E I L
- 1.            Eröffnung der konstituierenden Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit sowie Feststellung der Tagesordnung
- 2.            Verpflichtung und Pflichtenbelehrung der neuen Mitglieder des Bezirksrates
- 3.            WAHLEN
- 3.1.          Wahl der Bezirksbürgermeisterin / des Bezirksbürgermeisters
- 3.2.          Wahl der stellv. Bezirksbürgermeisterin / des stellv. Bezirksbürgermeisters
- 4.            V E R W A L T U N G S V O R L A G E N
- 4.1.          E N T S C H E I D U N G E N
- 4.1.1.       Durchführung von Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunden (Drucks. Nr. 15-2226/2016)
- 4.1.2.       Besetzung im Integrationsbeirat Südstadt-Bult (Drucks. Nr. 15-2235/2016)
- 5.            Bericht des Stadtbezirksmanagements
- 6.            Informationen über Bauvorhaben

## II. Ö F F E N T L I C H E R   T E I L

### TOP 1.

#### **Eröffnung der konstituierenden Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit sowie Feststellung der Tagesordnung**

**Herr Pollähne** eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Einberufung und Beschlussfähigkeit fest. Anschließend verlas er die "formellen Grundlagen" für die konstituierende Sitzung.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** teilte mit, dass dem Stadtbezirksrat Südstadt-Bult 10 Damen und Herren neu angehören. Insgesamt bestehe der Stadtbezirksrat aus 21 stimmberechtigten Bezirksratsmitgliedern und 6 beratenden Ratsmitgliedern.

## TOP 2.

### **Verpflichtung und Pflichtenbelehrung der neuen Mitglieder des Bezirkrates**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** verpflichtete die Bezirksratsmitglieder **Adolph, Dr. Behmann, Büsel, Gertz, Hauptstein, Hintz-Oppelt, Jeng, Kluck, Küßner, Meese, Nagel, Niculescu, Reimer, Schmitz-Justen, Scholz, Siekermann, Weinem, Zingler** als Bezirksratsfrauen bzw. Bezirksratsherrn, wies auf die Pflichten und Bestimmungen des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes hin und bekräftigte die Verpflichtung durch Handschlag.

**Stellvertretender Bezirksbürgermeister Meese** verpflichtete Bezirksratsherrn **Pollähne** und wies auf die Pflichten und Bestimmungen des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes hin und bekräftigte die Verpflichtung durch Handschlag.

Des Weiterhin informierte **Bezirksbürgermeister Pollähne** darüber, dass sich Fraktionen gebildet hätten und die einzelnen Fraktionsvorstände gewählt wurden.

Dieses seien:

#### **SPD - Fraktion mit 7 Mitgliedern**

Die SPD - Fraktion hat **Bezirksratsherrn Schmitz-Justen** zum Vorsitzenden gewählt und alle übrigen Mitglieder bis auf Herrn Lothar Pollähne zu seinen Stellvertretern.

Weiter gehören der Fraktion **Bezirksratsfrau Adolph, Bezirksratsfrau Büsel, Bezirksratsherrn Gertz, Nagel und Pollähne, sowie Bezirksratsfrau Reimer** an.

#### **CDU - Fraktion mit 5 Mitgliedern**

Die CDU - Fraktion hat **Bezirksratsherrn Scholz** zum Vorsitzenden gewählt und **Bezirksratsherrn Jeng** zu seinem Stellvertreter.

Weiter gehören der Fraktion **Bezirksratsfrau Krüger-Pöppelwiehe** sowie die **Bezirksratsherrn Küßner** und **Niculescu** an.

#### **Fraktion BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN mit 4 Mitgliedern**

Die Fraktion BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN hat **Bezirksratsherrn Kluck** zum Vorsitzenden gewählt und alle übrigen Mitglieder zu seinen Stellvertretern.

Weiter gehören der Fraktion **Bezirksratsfrauen Dr. Behmann** und **Hintz-Oppelt** sowie **Bezirksratsherr Meese** an.

#### **Fraktion AfD – Niedersachsen mit 2 Mitgliedern**

Die Fraktion AfD Niedersachsen hat **Bezirksratsherrn Hauptstein** zum Vorsitzenden gewählt und **Bezirksratsherrn Van Egmond** zu seinem Stellvertreter.

Außerdem gehören dem Bezirksrat die Einzelvertreter **Bezirksratsherr Siekermann** für die FDP, **Bezirksratsherr Zingler** für DIE LINKE. und **Bezirksratsherr Weinem** für die Piratenpartei an.

Die Ratsmitglieder mit beratender Stimme sind **Ratsherr Alter**, **Ratsfrau Dr. Carl**, **Bürgermeister Hermann**, **Ratsfrau Dr. Markowis**, **Ratsherr Seidel** und **Ratsherr Engelke**

### **TOP 3. WAHLEN**

#### **TOP 3.1. Wahl der Bezirksbürgermeisterin / des Bezirksbürgermeisters**

**Bezirksratsherr Küßner** übernahm als ältestes, anwesendes Bezirksratsmitglied die Sitzungsleitung.

**Bezirksratsherr Küßner** teilte mit:

Dass der Stadtbezirksrat gem. § 92 Abs. 1 NKomVG aus seiner Mitte für die Dauer der Wahlperiode die Bezirksbürgermeisterin oder den Bezirksbürgermeister wählt.

Nach § 67 Satz 1-3 NKomVG wird grundsätzlich schriftlich gewählt.

Ausnahme:

Ist nur ein Wahlvorschlag gemacht und wenn niemand widerspricht, wird durch Zuruf gewählt.

Generell gilt:

Auf Verlangen eines Bezirksratsmitgliedes ist geheim zu wählen.

**Bezirksratsherr Küßner** bat um Vorschläge.

**Bezirksratsherr Kluck** benannte **Bezirksratsherrn Pollähne** für die SPD-Fraktion.

Es wurden keine weiteren Vorschläge gemacht.

**Bezirksratsherr Küßner** fragte, ob eine geheime Wahl beantragt werde.

Es wurde keine geheime Wahl beantragt.

**Bezirksratsherr Küßner** erklärte, dass nun durch Zuruf gewählt werden könne und bat um Abstimmung.

**Bezirksratsherr Küßner** stellte fest, dass **Bezirksratsherr Pollähne** mit 18 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung und somit mit der erforderlichen Mehrheit der Stimmen gewählt worden sei und fragte, ob er die Wahl annehme.

**Bezirksratsherr Pollähne** nahm die Wahl an!

**Bezirksratsherr Küßner** beglückwünschte **Bezirksbürgermeister Pollähne** zu seiner Wahl zum Bezirksbürgermeister für den Bezirksrat Südstadt-Bult und übergab ihm die

Sitzungsleitung.

**Bezirksratsherr Pollähne** wurde mit 18 Stimmen zum Bezirksbürgermeister wiedergewählt.

### **TOP 3.2.**

#### **Wahl der stellv. Bezirksbürgermeisterin / des stellv. Bezirksbürgermeisters**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** erklärte, dass gemäß § 92 Abs. 1 NKomVG der Bezirksrat aus seiner Mitte die stellvertretende Bezirksbürgermeisterin oder den stellvertretenden Bezirksbürgermeister wähle. Die Wahl werde nach den Vorgaben, welche bereits bei der Wahl der Bezirksbürgermeisterin / des Bezirksbürgermeisters erläutert wurden, durchgeführt.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Vorschläge.

**Bezirksratsherr Schmitz-Justen** benannte **Bezirksratsherrn Meese** für die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN.

Es wurden keine weiteren Vorschläge gemacht.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** fragte, ob eine geheime Wahl beantragt werde.

Es wurde keine geheime Wahl beantragt.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** erklärte, dass nun durch Zuruf gewählt werden könne und bat um Abstimmung.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte fest, dass **Bezirksratsherr Meese** mit 18 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung und somit mit der erforderlichen Mehrheit der Stimmen gewählt worden sei und fragte, ob er die Wahl annehme.

**Bezirksratsherr Meese** nahm die Wahl an!

**Bezirksbürgermeister Pollähne** beglückwünschte **Bezirksratsherrn Meese** zu seiner Wahl zum stellvertretenden Bezirksbürgermeister für den Bezirksrat Südstadt-Bult.

Stellv. Bezirksratsherr Meese wurde mit 18 Stimmen zum stellvertretenden Bezirksbürgermeister wiedergewählt.

### **TOP 4.**

#### **VERWALTUNGSVORLAGEN**

#### **TOP 4.1.**

#### **ENTSCHEIDUNGEN**

##### **TOP 4.1.1.**

#### **Durchführung von Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunden (Drucks. Nr. 15-2226/2016)**

**Bezirksbürgermeister Pollähne** stellte den Antrag vor.

**Antrag,**

Gem. § 31 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates der Landeshauptstadt Hannover werden in den Sitzungen des Stadtbezirksrates Südstadt-Bult Einwohnerfragestunden durchgeführt.

Sie finden in der Regel zu Beginn der Sitzung statt und sollten 30 Minuten nicht überschreiten. Die Höchstdauer beträgt gemäß Geschäftsordnung 45 Minuten.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung.

Einstimmig beschlossen.

**TOP 4.1.2.**

**Besetzung im Integrationsbeirat Südstadt-Bult  
(Drucks. Nr. 15-2235/2016 N1)**

**Bezirksratsherr Diener** stellte die Beschlussdrucksache vor.

**Antrag,**

folgende Besetzung des Integrationsbeirates Südstadt-Bult festzustellen:

bisher:

Frau Carola Walther-Opitz

neu:

Frau Dr. Mareike Behmann

bisher:

N.N.

neu:

Herr Peter Weinem

bisher:

Frau Jasmin Staßburger

neu:

Frau Ayten Büsel

Die übrige Besetzung des Integrationsbeirates Südstadt-Bult bleibt zunächst unberührt.

**Bezirksratsherr Hauptstein** wollte wissen, welche Aufgaben der Integrationsbeirat habe.

**Stellv. Bezirksbürgermeister Meese** erläuterte kurz, welche Aufgaben der Integrationsbeirat habe und wie dieser zusammengesetzt sei.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** bat um Abstimmung.

18 Stimmen dafür, 0 Stimmen dagegen, 1 Enthaltung

**TOP 5.**

**Bericht des Stadtbezirksmanagements**

**Herr Berger** stellte sich kurz vor und erklärte die Aufgaben des Stadtbezirksmanagements innerhalb des Stadtbezirks.

Des Weiteren berichtete **Herr Berger** über den Kinderbezirksrat und wies darauf hin, dass noch weitere Paten benötigt würden und bat um Rückmeldung, wer noch an den genannten Veranstaltungen zum Kinderbezirksrat am 29. und 30. November 2016 teilnehmen könne.

Außerdem erklärte **Herr Berger**, dass die Absperrung an der Rampe in der Gneiststraße in

der vergangenen Woche entfernt werden konnte, der erforderliche Handlauf montiert worden sei.

Des Weiteren berichtete **Herr Berger**, dass im Stichweg der Bandelstraße nunmehr eine Einbahnregelungen von der Bandelstraße zur Schlägerstraße eingerichtet worden sei. Diese Regelung werde zunächst für ein Jahr als Probebetrieb eingerichtet, um zu sehen, ob die Parkproblematik auf der Rückseite der Postfiliale und des Verbrauchermarktes dadurch verbessert werde.

#### **TOP 6. Informationen über Bauvorhaben**

**Frau Lahde-Fiedler** stellte sich kurz vor und kündigte eine Informationsveranstaltung zur Vorstellung der aktuellen Bauthemen im Bezirksrat an und erklärte, hierzu zeitnah eine Einladung zu versenden.

**Bezirksbürgermeister Pollähne** schloss die Sitzung um 19:15 Uhr.

Für das Protokoll:

Lothar Pollähne  
Bezirksbürgermeister

Funda Yildiz  
Bezirksratsbetreuerin